

**Совет Безопасности**

Distr.: General
1 May 2013
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря по вопросу
о детях и вооруженном конфликте в Мьянме***Резюме*

Настоящий доклад, представляемый во исполнение резолюции 1612 (2005) и последующих резолюций Совета Безопасности, охватывает период с 1 апреля 2009 года по 31 января 2013 года и является третьим по счету докладом по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Мьянме, который представляется Совету Безопасности и его Рабочей группе по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. В докладе содержится информация о серьезных нарушениях прав детей в Мьянме и определяются стороны конфликта, несущие ответственность за такие нарушения.

В отчетный период Страновая целевая группа продолжала проверять сообщения о случаях вербовки детей и других серьезных нарушениях, совершаемых Вооруженными силами Мьянмы («Татмадао») и другими сторонами конфликта. В июне 2012 года в соответствии с резолюциями Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и с учетом выводов, сделанных ранее Рабочей группой Организации Объединенных Наций по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, правительство Мьянмы и Страновая целевая группа подписали План действий по прекращению и предотвращению вербовки детей в «Татмадао». Это важное событие стало возможным благодаря инициативам, осуществляемым сегодня правительством Мьянмы в целях решения проблемы вербовки несовершеннолетних на военную службу, в том числе путем организации для военного персонала учебной подготовки и информационно-просветительских мероприятий, посвященных международным и национальным нормам в области прав человека, а также путем укрепления систем защиты детей на местном и национальном уровнях и выполнения своего обязательства прекратить к 2015 году практику использования принудительного труда, включая вербовку несовершеннолетних.

В докладе отмечается, что Страновая целевая группа и ее партнеры по-прежнему сталкивались с проблемами в плане ограниченного доступа и небезопасной обстановки, что препятствовало эффективному мониторингу, проверке и представлению сообщений о серьезных нарушениях прав детей нижеуказанными сторонами в Мьянме. В докладе содержится ряд рекомендаций, направленных на активизацию деятельности по защите детей, затронутых вооруженным конфликтом в Мьянме.



I. Введение

1. Настоящий доклад, охватывающий период с 1 апреля 2009 года по 31 января 2013 года, представляется в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 1612 (2005), 1882 (2009), 1998 (2011) и 2068 (2012) и содержит информацию о серьезных нарушениях прав детей, затронутых вооруженным конфликтом в Мьянме. Он представляется в продолжение моего второго доклада (S/2009/278) и содержит обновленную информацию о претворении в жизнь выводов Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/AC.51/2009/4), опубликованных 28 октября 2009 года по итогам рассмотрения моего второго доклада.

II. Политические, военные и социальные события в Мьянме

2. В период с 2010 по 2012 год в штате Южный Шан продолжался конфликт между правительством и Южной армией штата Шан (ССА-С). Напряженность в отношениях между «Татмадао» и Северной армией штата Шан (ССА-Н) стала причиной столкновений, которые продолжаются с июня 2011 года и привели к внутреннему перемещению гражданских лиц. Также в июне 2011 года возобновились бои между Армией независимости Качина (КИА) и «Татмадао», в результате чего было нарушено соблюдавшееся 17 лет соглашение о прекращении огня. Кроме того, на тайско-мьянманской границе продолжались столкновения между Каренской национально-освободительной армией (КНОА), недавно вступившей в альянс с бригадой 5 Демократической каренской армии милосердия (ДКАМ)¹, и «Татмадао» и пограничными силами ДКАМ.

3. В отчетный период между правительством и негосударственными вооруженными группами активизировался диалог по вопросу о прекращении огня, который начался при предыдущем правительстве. В апреле 2009 года правительство отдало указание негосударственным субъектам, с которыми оно заключило соглашения о прекращении огня, либо распустить свои вооруженные группы и преобразовать их в политические партии, либо реорганизовать их в вооруженные пограничные силы под командованием «Татмадао». За период после выборов в 2010 году новое правительство возобновило свои контакты с вооруженными негосударственными группами, что позволило заключить соглашения о прекращении огня с 10 из 11 основных этнических вооруженных групп. На конец отчетного периода из семи мьянманских сторон, указанных в приложениях к моему одиннадцатому годовому докладу (S/2012/261), шесть заключили с правительством соглашения о прекращении огня. КИА является единственной из включенных в список сторон, которая не заключила соглашение о прекращении огня с правительством, хотя на недавних переговорах между КИА и правительством был достигнут некоторый прогресс.

4. В рамках процесса миростроительства и национального примирения президент Тейн Сейн объявил о создании Комитета Союза по миротворчеству в составе 52 членом и Центрального комитета Союза по миротворчеству в соста-

¹ В 2011 году Демократическая каренская буддистская армия изменила свое название на Демократическую каренскую армию милосердия, которая представляет собой вооруженное крыло Каренской организации Клохтубао.

ве 11 членов, включая президента в качестве председателя. В ноябре 2012 года в Янгоне был создан Мьянманский центр по вопросам мира, который выполняет функции секретариата двух вышеупомянутых комитетов и обеспечивает общую платформу для всех сторон, участвующих в мирном процессе.

5. Проведение выборов в ноябре 2010 года и назначение возглавляемой гражданскими лицами администрации в марте 2011 года создали возможности для более широкого сотрудничества между правительством и международным сообществом. Тем не менее в отчетный период доступ к уязвимым группам, включая детей, во многих районах страны был по-прежнему затруднен для учреждений Организации Объединенных Наций и других международных организаций по оказанию гуманитарной помощи и помощи в целях развития, что продолжало ограничивать способность Страновой целевой группы и ее партнеров отслеживать серьезные нарушения прав детей, совершаемые всеми сторонами конфликта, и докладывать о них.

III. Серьезные нарушения прав детей

6. Ограниченный доступ или отсутствие доступа в некоторых районах, где действует или не действует прекращение огня, и в районах, затронутых конфликтом, а также проблемы с обеспечением безопасности по-прежнему затрудняют представление и подтверждение информации о серьезных нарушениях прав детей включенными в список сторонами в Мьянме. Настоящий доклад позволяет получить лишь общее представление о серьезном характере и масштабах нарушений прав детей.

A. Вербовка детей вооруженными силами и группами

«Татмадао Чжи» («Татмадао», включая интегрированные пограничные силы)

7. Хотя правительство добилось больших успехов в предотвращении вербовки детей в свои вооруженные силы в соответствии с законоположениями на этот счет, «Татмадао» продолжали вербовать и использовать детей на протяжении всего отчетного периода. Страновая целевая группа по наблюдению и отчетности документально подтвердила случаи и сообщения о вербовке детей, поступившие от правительственных учреждений, структур по выполнению Плана действий и из других надежных источников. Механизм Международной организации труда (МОТ) по рассмотрению жалоб по поводу принудительного труда также помогал выявлять случаи вербовки детей в Мьянме. Согласно информации о подтвержденных случаях (включая случаи освобождения детей, о которых сообщили «Татмадао»), вербовка осуществлялась главным образом в районах Янгон, Мандалай, Баго и Иравади.

8. В период с апреля 2009 года по декабрь 2012 года Страновой целевой группе было сообщено о том, что из «Татмадао» было освобождено 448 несовершеннолетних новобранцев. Из них 148 было завербовано в 2009 году, 84 — в 2010 году, 63 — в 2011 году и по меньшей мере 18 — в 2012 году. Шестьдесят семь детей были завербованы до начала отчетного периода. Что касается остальных 135 детей, то информации о дате вербовки не имеется. Следует

также отметить, что после подписания в июне 2012 года Плана действий Страновой целевой группе было сообщено по меньшей мере о 12 случаях вербовки несовершеннолетних в состав «Татмадао».

9. За отчетный период механизм МОТ по рассмотрению жалоб по поводу принудительного труда получил 802 жалобы о вербовке несовершеннолетних в состав «Татмадао», причем 770 жалоб было подтверждено². Из них 172 жалобы касались вербовки в 2009 году, 134 — в 2010 году, 123 — в 2011 году и 32 — в 2012 году. Остальные подтвержденные случаи имели место вне отчетного периода. Число жалоб возросло с 78 в 2009 году до 274 в 2012 году.

10. Вышеуказанные данные свидетельствуют о неуклонном сокращении в отчетный период масштабов вербовки несовершеннолетних в ряды «Татмадао». Это может объясняться усилиями, непрерывно предпринимаемыми Комитетом по предотвращению военной вербовки несовершеннолетних детей в целях более строгого отбора новобранцев и проверки документации во время вербовки. В то же время увеличение числа жалоб о вербовке несовершеннолетних отражает повышение информированности «Татмадао» и населения в целом о проблеме вербовки несовершеннолетних и о путях решения этой проблемы, в том числе посредством осуществления Плана действий, использования механизма МОТ по рассмотрению жалоб по поводу принудительного труда, а также привлечения к такой работе местных групп по защите детей и занимающихся вопросами защиты национальных и международных организаций.

11. Объектами вербовки по-прежнему были работающие и беспризорные дети, которые вербовались на рабочих местах, улицах, автобусных и железнодорожных станциях, портовых терминалах, рынках и улицах, а также сироты и неработающие дети, которые вербовались в своих деревнях и жилых кварталах. Наиболее широко вербовка велась на железнодорожных станциях, поскольку на центральных железнодорожных вокзалах находится целый ряд вербовочных пунктов. Страновая целевая группа отметила, что возраст большинства завербованных детей составлял 14–17 лет, хотя в отчетный период было зарегистрировано по меньшей мере 60 случаев вербовки детей в возрасте 11–13 лет. Кроме того, сообщалось, что в состав «Татмадао» вербовались даже 10-летние дети.

12. Были подтверждены случаи вербовки как детей, которые «добровольно» присоединились к «Татмадао», так и детей, которые были завербованы под угрозой насилия или в результате обмана. В числе причин вступления в ряды «Татмадао» эти дети называли, в частности, крайнюю нищету, отсутствие источников средств к существованию, желание присоединиться к компании сверстников, нежелание посещать школу, проблемы в семье или в отношениях с родственниками. В одном таком случае, имевшем место в мае 2009 года, 15-летний мальчик, который поссорился с матерью, отправился на вербовочный пункт в Янгоне, где он и был завербован. Мальчика освободили через несколько месяцев, когда его родители пожаловались начальству «Татмадао». Де-

² В число несовершеннолетних новобранцев, освобожденных благодаря механизму МОТ по рассмотрению жалоб по поводу принудительного труда, входят дети, которые были завербованы в возрасте до 18 лет и которым уже исполнилось 18 лет на момент подачи жалобы и их демобилизации; тем самым признается, что достижение зрелого возраста лицом, которое было завербовано в несовершеннолетнем возрасте, не служит основанием для узаконивания его/ее незаконной вербовки.

ти, которых обманом привлекли к военной службе в «Татмадао», сообщали, что военнослужащие «Татмадао» или гражданские посредники завлекали их обещаниями найти им работу с хорошей зарплатой, после чего их заставляли записаться. Несовершеннолетние новобранцы сообщали, что в некоторых случаях они впервые узнали о своей официальной вербовке лишь после того, как им была выдана форменная одежда или они были направлены в учебные лагеря. Было также сообщено о том, что двое несовершеннолетних были похищены военнослужащими «Татмадао». В 2012 году Страновая целевая группа подтвердила два случая вербовки детей в «Татмадао», когда военнослужащие пехотного батальона похитили, согласно сообщениям, двух мальчиков (в возрасте 16 и 17 лет) и заставили их записаться под угрозой насилия. Обоим мальчикам удалось бежать из батальона, куда их первоначально определили в период до прохождения военной службы.

13. Страновая целевая группа получила информацию о том, что несовершеннолетних новобранцев продолжают направлять на линию фронта для участия в боевых действиях. В мае 2012 года Страновой целевой группе было сообщено о девяти случаях направления несовершеннолетних новобранцев, связанных с «Татмадао», на линию фронта в штате Качин, где они были захвачены в плен КИА. МОТ помогла освободить этих несовершеннолетних новобранцев и в настоящее время обсуждает с «Татмадао» возможность их официальной демобилизации. Один ребенок, как сообщалось, убежал до мобилизации, а остальные восемь новобранцев были освобождены 14 января 2013 года. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), действуя в сотрудничестве с министерством социального обеспечения и местными партнерами, помог предоставить каждому ребенку временное жилье и помощь для интеграции в общество.

14. Страновая целевая группа обнаружила, что в отчетный период появилась тенденция к «перекрестной вербовке», заключающейся в том, что военнослужащие батальонов в одной части страны вербуют детей в других районах, что происходит, возможно, когда они находятся в отпуске на родину или выполняют боевое задание. Например, в сентябре 2011 года 13-летний мальчик из поселка Лапутта в области Иравади был вынужден покинуть свой родной поселок под давлением со стороны его соседа и рядового «Татмадао» из батальона в поселке Калао и переместиться в штат Шан, который находится в нескольких сотнях километров от его поселка. Сообщалось, что военнослужащих «Татмадао», которые вербуют новобранцев, ожидают такие виды вознаграждения, как повышение в звании, предоставление отпуска, постоянная демобилизация или отмена наказания за самовольный уход из части. Страновая целевая группа по-прежнему обеспокоена тем, что такая практика вместе с использованием гражданских посредников повышает риск вербовки детей из уязвимых групп населения.

Негосударственные вооруженные группы, реорганизованные в пограничные силы

15. В отчетный период в пограничные силы «Гурад» под руководством «Татмадао» были реорганизованы две негосударственные вооруженные группы, которые тем самым утратили свой независимый от «Татмадао» статус.

Кареннийский народный национально-освободительный фронт

16. 8 ноября 2009 года Кареннийский народный национально-освободительный фронт (КННОФ) был реорганизован в пограничное подразделение «Татмадао». Страновой целевой группе неизвестно, обсуждался ли вопрос о демобилизации детей между «Татмадао» и КННОФ. КННОФ был исключен из приложения к моему годовому докладу по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, поскольку он теперь находится под командованием интегрированных пограничных сил «Татмадао».

Армия национально-демократического альянса Мьянмы

17. Из достоверных источников была получена информация о том, что в ходе столкновений между Армией национально-демократического альянса Мьянмы (АНДАМ) и «Татмадао» в августе 2009 года на контрольно-пропускных пунктах Армии находились дети. В результате столкновений тысячи этнических кокангов были вынуждены переместиться в Китай. Согласно данным Страновой целевой группы, большинство солдат АНДАМ были объединены в 2010 году в пограничное подразделение (в качестве батальона 1005 «Татмадао»). Страновой целевой группе неизвестно, обсуждался ли вопрос о демобилизации детей между «Татмадао» и АНДАМ.

Негосударственные вооруженные группы в Мьянме

18. На протяжении всего отчетного периода Страновая целевая группа продолжала получать сообщения о том, что негосударственные вооруженные группы в Мьянме вербуют и используют детей. Присутствие детей в этих группах по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность. В Плане действий, подписанном в июне 2012 года, правительство обязалось принять все возможные меры для содействия прекращению вербовки детей негосударственными вооруженными группами. Ссылаясь на это положение, Страновая целевая группа продолжала настойчиво предлагать правительству приступить к диалогу с негосударственными сторонами, чтобы предотвратить вербовку и другие серьезные нарушения прав детей, а также улучшить условия для мониторинга.

Демократическая каренская армия милосердия

19. В августе 2010 года ДКАМ была реорганизована в пограничное подразделение. Однако бригада 5 ДКАМ так и не вошла в состав пограничного подразделения и вступила в альянс с КНОА. В 2011 году были получены сообщения о том, что военнотрудовые дезертируют из пограничного подразделения ДКАМ, чтобы присоединиться к отделившейся от Армии бригаде 5 ДКАМ. Поэтому было трудно проверить, кого касаются сообщения о серьезных нарушениях, полученные после августа 2010 года, — пограничного подразделения ДКАМ или бригады 5 ДКАМ. Предыдущие сообщения, полученные Страновой целевой группой в 2009 и 2010 годах, свидетельствуют о том, что многие военнотрудовые ДКАМ, в том числе дети, вербовались самыми различными методами, включая проведение в деревнях лотерей, насильственную вербовку и принуждение, в попытке укрепить эту организацию перед ее преобразованием в пограничное подразделение. Согласно наблюдениям, вооруженные дети выполняли по поручению ДКАМ деловые функции, в том числе работали на за-

ставах ДКАМ, где они взымали плату за проезд. По сообщениям местного населения в одном из поселков штата Кайин, только в этом месте на службе в ДКАМ находится по меньшей мере 50 детей. В 2011 году Страновая целевая группа продолжала получать сообщения о том, что как пограничное подразделение ДКАМ, так и бригада 5 ДКАМ применяют практику насильственной вербовки и принуждения — независимо от возраста новобранцев, — если только им не выплачивается дань, освобождающая от вербовки. В ноябре 2011 года бригада 5 ДКАМ подписала с правительством соглашение о прекращении огня.

20. Страновой целевой группе удалось подтвердить шесть случаев вербовки детей — в возрасте 10–16 лет — военнослужащими ДКАМ в штате Кайин в отчетный период. В одном случае ДКАМ завербовала 10-летнюю девочку для переноски продуктов питания и кухонной утвари. Еще в трех случаях дети временно используются в качестве носильщиков. В одном случае 11-летний мальчик, завербованный ДКАМ, использовался в качестве носильщика в течение 10 дней в июне 2009 года.

Организация независимости качинов/Армия независимости Качина

21. Страновая целевая группа регулярно получала сообщения об активизировавшейся вербовке в КИА во второй половине 2011 года и в начале 2012 года, когда обострилась напряженность в штатах Качин и Северный Шан. Например, в июне 2011 года Страновая целевая группа получила жалобу на то, что КИА попыталась завербовать четырех девочек в военный учебный лагерь. В августе 2011 года Страновая целевая группа получила информацию о том, что 15-летний мальчик из Хпар-Кханга (штат Качин) был признан виновным в укладке мин по поручению КИА, в результате чего была уничтожена общественная собственность. Сообщалось, что КИА проводит активную вербовку в городских районах среди качинских семей и что вербуются даже дети. Страновая целевая группа получила также сообщение о том, что дети вступают в ряды КИА, чтобы не попасть в руки «Татмадао», которая их использует в качестве носильщиков на линии фронта. В 2012 году были получены дополнительные сообщения о том, что дети служат в КИА. В качестве наглядного примера был приведен случай, когда в апреле 2012 года военнослужащие КИА похитили трех мальчиков в возрасте примерно 14 лет в поселке Вине-Мао. В декабре 2012 года были получены сообщения о том, что КИА в принудительном порядке вербует и использует жителей деревень и внутренне перемещенных лиц, в том числе детей, в лагерях в штате Качин; эти сообщения не удалось проверить из-за отсутствия доступа к этому району. Согласно сообщениям партнеров по защите детей, вербовка детей происходит потому, что КИА требует от каждой семьи того, чтобы она направляла одного члена семьи мужского пола на службу в Армии.

Совет мира Каренского национального союза (КНС)/КНОА

22. Сообщается, что в составе Совета мира КНС/КНОА есть дети. Представители Страновой целевой группы только один раз (в предыдущий отчетный период) имели возможность встретиться с Советом мира. В 2010 году Совет мира отказался подчиниться распоряжению правительства о реорганизации Совета в пограничное подразделение. 7 февраля 2012 года Совет мира продлил

действие соглашения о прекращении огня (первоначально подписанного в 2007 году) с правительством.

Каренский национальный союз/Каренская национально-освободительная армия

23. 25 апреля 2009 года КНС/КНОА выступили с заявлением для прессы, обратив внимание на то, что они неоднократно приглашали Организацию Объединенных Наций побывать с проверкой на ее военных базах и в районах ее действия и предоставили ей открытый и независимый доступ для проверки того, как они соблюдают свои обязательства. КНС/КНОА выразили также готовность начать диалог с Организацией Объединенных Наций для проверки выполнения ими обязательства не вербовать и не использовать детей. КНС/КНОА обязались также расследовать любые сообщения о вербовке детей.

24. Страновая целевая группа подтвердила сообщения о том, что в отчетный период КНС/КНОА завербовали шесть детей. В одном случае 14-летний мальчик был завербован в ряды КНС/КНОА прямо из лагеря беженцев.

25. 12 января 2012 года КНС/КНОА подписали с правительством Мьянмы соглашение о прекращении огня, которое было нарушено, когда в марте и июне 2012 года возобновился вооруженный конфликт. В сентябре 2012 года состоялись мирные переговоры между КНС/КНОА и правительством. Следует отметить, что в 2007 году КНС/КНОА пытались подписать план действий с Организацией Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности. По мере улучшения обстановки в плане безопасности Страновая целевая группа будет уделять приоритетное внимание взаимодействию с КНС/КНОА, ссылаясь на положения Плана действий, который был подписан правительством в 2012 году и в котором предусматривается облегчение доступа к негосударственным вооруженным группам в целях налаживания с ними диалога по вопросу о прекращении и предотвращении вербовки детей.

Кареннийская национальная прогрессивная партия/Кареннийская армия

26. 18 апреля 2009 года Исполнительный комитет Кареннийской национальной прогрессивной партии (КНПП) выступил с заявлением для прессы, в котором в дополнение к коммюнике на имя моего Специального представителя был подчеркнут тот факт, что она неоднократно приглашала Организацию Объединенных Наций побывать с проверкой на ее военных базах и в районах ее действия и предоставила открытый и независимый доступ для проверки того, как она соблюдает свои обязательства, а также выразила готовность начать диалог с Организацией Объединенных Наций. Она отметила, что дети не будут подлежать призыву в Кареннийскую армию (КА), и призвала исключить эту группу из списков, содержащихся в приложениях. КНПП также обязалась расследовать любые сообщения о вербовке детей. В середине 2012 года КНПП подписала соглашение о прекращении огня с правительством, и в настоящее время продолжаются мирные переговоры. Следует отметить, что в 2007 году КНПП/КА попытались подписать план действий с Организацией Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 1612 (2005). По мере улучшения обстановки в плане безопасности Страновая целевая группа будет уделять приоритетное внимание взаимодействию с КНПП/КА в 2013 году, ссылаясь на положения Плана действий, который был подписан правительством в 2012 году и в котором предусматривается облегчение доступа к негосударственным воору-

женным группам в целях налаживания с ними диалога по вопросу о прекращении и предотвращении вербовки детей.

Южная армия штата Шан

27. В рядах ССА-С в настоящее время есть дети. Когда в 2011 году в штате Шан обострилась напряженность, Страновая целевая группа получила сообщения о новой вербовке детей в ССА-С. Согласно сообщению, полученному в июле 2011 года, ССА-С завербовала 216 подростков, как мальчиков, так и девочек, для борьбы с «Татмадао». Страновая целевая группа получила из достоверных источников дополнительную информацию о том, что в районе Мое-Не (штат Южный Шан) ССА-С завербовала в августе 2011 года 60 человек из местных деревень, причем двое из них были дети в возрасте 13 лет.

Объединенная армия штата Ва

28. Страновая целевая группа получила сообщения о том, что в результате вооруженного конфликта в Лаукае в конце августа 2009 года Объединенная армия штата Ва (ОАШВ) была усилена и размещена в соответствующих пограничных районах. При этом от военнослужащих, входивших ранее в состав Армии Ва, и от молодежи во многих деревнях требовали того, чтобы они постоянно находились в состоянии боевой готовности. Страновая целевая группа получила сообщения о том, что начиная с июня 2009 года власти местных деревень приступили к новой вербовке и что в деревнях велась военная подготовка. В некоторых деревнях вербовались дети, если в их семьях не было взрослых кандидатов. Согласно информации, полученной в 2012 году из достоверных источников, дети до сих пор находятся в рядах ОАШВ. Страновая целевая группа получила также информацию о том, что ОАШВ использует мальчиков для работы на контрольно-пропускных пунктах и для охраны своих объектов.

29. Страновая целевая группа получила также сообщения о том, что гражданский посредник, работающий в Намкхаме в штате Шан, завербовал для ОАШВ 17 новобранцев, включая детей. Страновой целевой группе удалось подтвердить, что в октябре 2010 года двое детей и трое молодых людей в возрасте 18 лет покинули свою деревню предположительно для работы на ферме в зоне прекращения огня в Палаунге, но вместо этого были отправлены в ОАШВ, где их заставили выполнять другую работу.

В. Убийства и калечение детей

30. В отчетный период дети подрывались на наземных минах, брошенных боеприпасах и самодельных взрывных устройствах и становились жертвами нападений с применением минометов и гранатометов и перестрелок между вооруженными группами и «Татмадао». Большинство инцидентов произошло, как сообщалось, в штатах Качин и Кайин. Страновая целевая группа подтвердила, что в отчетный период в результате связанных с конфликтом актов насилия было убито или покалечено по меньшей мере 55 детей; было получено еще 38 неподтвержденных сообщений об убийствах или калечении детей. Эти цифры позволяют получить лишь неполное представление о масштабах и серьез-

ности инцидентов, от которых страдают дети в зонах конфликта, поскольку доступ к ним по-прежнему крайне ограничен.

31. В январе 2012 года в штате Кайин в результате подрыва бомбы, заложенной, согласно сообщениям, КНС, было ранено четыре ребенка (два мальчика в возрасте 10 и 12 лет и две девочки в возрасте 14 и 17 лет) и одна 12-летняя девочка была убита. В июне 2012 года Страновая целевая группа по наблюдению и отчетности получила и затем подтвердила сообщение о том, что в результате инцидента, происшедшего в Качине, был покалечен 12-летний мальчик. Инцидент был вызван, как сообщалось, взрывом минометного снаряда перед домом мальчика; этот снаряд был выпущен «Татмадао». «Татмадао» и негосударственные вооруженные группы, такие как КНС/КНОА, КНПП/КА, ДКАМ, ОАШВ и КИА, продолжали закладывать противопехотные мины для ограничения передвижения людей, воспрепятствования передвижению войск или для маркировки районов операций. В одном случае в сентябре 2009 года 13-летний мальчик получил увечья, когда он наступил на наземную мину в районе, оккупированном и патрулируемом ДКАМ. В другом случае 14 марта 2010 года 14-летний мальчик и две 16-летние девочки получили серьезные ранения, когда автобус, в котором они направлялись в поселок Шве-Кьин в штате Мон, подорвался на mine. 12 февраля 2011 года семилетняя девочка подорвалась на mine в поселке Каокрейк в штате Кайин, в результате чего ее ноги были переломаны в нескольких местах. В середине 2012 года в штате Кая в результате подрыва мины три ребенка погибли и один получил ранения. 20 января 2013 года в результате взрыва наземной мины в штате Качин два мальчика (в возрасте 14–15 лет) погибли и один мальчик был ранен.

32. В Качине, где конфликт продолжался на протяжении всего отчетного периода, Страновая целевая группа получила девять сообщений об убийствах и калечении детей во второй половине 2011 года в результате боевых действий между «Татмадао» и КИА; она смогла подтвердить четыре сообщения. В июне 2011 года погибла 16-летняя девочка из района Бамао, попавшая под перестрелку между «Татмадао» и КИА. В августе 2011 года трехлетний мальчик был убит во время перестрелки, когда он пытался убежать вместе с бабушкой из своей деревни в Бамао. В том же месяце пять детей и один учитель получили серьезные ранения, когда их школа в поселке Манси была обстреляна силами «Татмадао». В октябре 2011 года Страновая целевая группа подтвердила, что военнослужащие КИА обстреляли дом в поселке Мусе в тот момент, когда там находилась проживавшая там семья; два члена семьи получили ранения, а три — были убиты, включая 14-летнего мальчика. Также в октябре младенец и его родители были убиты в поселке Манси во время нападения на него легкого пехотного батальона «Татмадао». Было сообщено также о происшедшем в июле 2011 года инциденте, когда военнослужащие «Татмадао» ранили 17-летнего мальчика из поселка Камаинг, который пытался убежать, чтобы не оказаться завербованным в качестве носильщика. Во время обострения конфликта между «Татмадао» и КИА в штате Качин в конце 2012 года и начале 2013 года, в том числе в период, когда «Татмадао» наносили воздушные удары по военным постам КИА и обстреливали их, а КИА устанавливала самодельные взрывные устройства в публичных местах, Страновая целевая группа получила сообщения о том, что в январе 2013 года по меньшей мере 10 детей были ранены и 6 детей погибли, причем все они были в возрасте от 2 до 17 лет.

С. Сексуальное насилие в отношении детей

33. На протяжении всего отчетного периода Страновая целевая группа получала из достоверных источников информацию об изнасилованиях и актах сексуального насилия, совершавшихся как «Татмадао», так и негосударственными вооруженными группами. Изнасилования и сексуальное насилие запрещены Уголовным кодексом Мьянмы, и такие акты, совершаемые гражданскими нарушителями, расследуются и преследуются полицией и судами. Однако преследование за изнасилования, совершенные солдатами «Татмадао», относится к юрисдикции военных судов. Имеется мало информации о том, как они действуют в таких случаях, в особенности о расследованиях и судебном преследовании актов сексуального насилия, совершаемых негосударственными вооруженными группами. Продолжение конфликта на юго-востоке страны в первой половине отчетного периода и возобновление конфликта в штатах Шан и Качин привели, как сообщается, к увеличению числа актов сексуального насилия в 2010 и 2011 годах. Однако Организация Объединенных Наций не имела возможности проверить эти сообщения.

Д. Похищение детей

34. Как отмечалось выше, в отчетный период поступали и были подтверждены сообщения о похищении детей для целей вербовки, что свидетельствует о сохранении практики похищения детей, особенно детей, которые используются батальонами «Татмадао» с самого раннего возраста и неофициально содержатся в батальонах, причем такие дети даже не проходят через вербовочные пункты и учебные лагеря.

35. Кроме того, Страновая целевая группа получила сообщения о том, что детей похищают в качестве меры возмездия или по подозрению в связях с вражескими группами, причем детей похищают как «Татмадао», так и негосударственные вооруженные группы. В одном случае в феврале 2011 года КНС/КНОА похитили, как сообщалось, пять мальчиков (в возрасте от 10 до 13 лет) в деревне Вут-Гьи в районе Хпаан (штат Кайин). Дети из поселка Тхандаунгьи (штат Кайин) были похищены «Татмадао» по подозрению в связях с негосударственными вооруженными группами. Более того, жители деревень сообщали, что девочки в возрасте до 15 лет выходят замуж, чтобы получить какие-либо даже ограниченные гарантии того, что они не будут похищены солдатами «Татмадао» и вооруженными группами, такими как КНС/КНОА, ДКАМ/пограничное подразделение и бригада 5 ДКАМ. В мае 2012 года Страновая целевая группа получила из достоверных источников информацию о том, что 50 солдат КИА вошли в деревню в районе Ваинг-Мао в Качине и похитили 17 жителей, относящихся к этническому меньшинству шан, в том числе трех девочек в возрасте 13, 14 и 15 лет. Местонахождение этих трех девочек до сих пор неизвестно.

Е. Нападения на школы и больницы

36. Страновая целевая группа подтвердила, что в отчетный период из-за конфликта постоянно закрывались школы и больницы в Кайине, Качине и в меньшей степени в штате Шан. Кроме того, поступил ряд сообщений о том, что

«Татмадао» и другие негосударственные вооруженные группы совершали нападения на школы и больницы. Страновая целевая группа подтвердила факт такого нападения, совершенного легкими пехотными батальонами «Татмадао» на поселок Лер-До в округе Няюнглебин (штат Кайин) в феврале 2010 года. Во время нападения были разрушены средняя школа и детский сад в пункте Тхи-Бао-Тха вблизи деревни Квее-Ла. Кроме того, была сожжена дотла больница в Тхи-Бао-Тха, которая обслуживала примерно 3000 человек. 11 мая 2011 года Страновая целевая группа подтвердила, что в результате боевых действий между «Татмадао» и силами альянса ДКАМ/КНОА была частично разрушена государственная больница в Каокарейке в штате Кайин.

37. После возобновления конфликта в штате Качин в 2011 и 2012 годах Страновая целевая группа получила сообщения о закрытии школ на длительные периоды и о том, что многие школьные здания были повреждены в результате артиллерийского и минометного обстрела. В июле 2011 года Страновая целевая группа подтвердила сообщение о том, что здание школы в деревне Моне-Хкаонг в районе Манси было повреждено в результате минометного обстрела силами «Татмадао». В августе 2011 года Страновая целевая группа подтвердила, что в результате артиллерийского огня было повреждено здание школы в деревне Каонг-Лвин в районе Манси. В том же месяце Страновая целевая группа получила сообщения о том, что «Татмадао» заложили мины вблизи школы в одной из деревень района Мьиткина, чтобы КИА не могла использовать школу в качестве базы для своих действий. Базировавшиеся в этой деревне солдаты «Татмадао» разграбили и уничтожили сельский медпункт деревни. Также в августе 2011 года был нанесен минометный выстрел по школе в районе Нган-Вар в Качине. Пять детей и один учитель получили серьезные ранения. После эскалации конфликта между «Татмадао» и КИА в конце 2012 года Страновая целевая группа получила сообщения о том, что несколько школ в затронутых конфликтом районах Качина, таких как Хпакан, Лаиза, Мьиткина, Бхамо, Инджанянг и Ваингмао, были закрыты до конца января 2013 года из-за опасения за жизнь учеников и из-за риска подвергнуться артиллерийским и минометным обстрелам и воздушным ударам. 13 сентября 2012 года произошел подтвержденный позднее инцидент, когда солдаты «Татмадао» открыли огонь, как сообщалось, по гражданским лицам в деревне Сут-Нгай-Янг в Качине и убили 14-летнюю девочку, выстрелив ей в спину, хотя она была в школьной форме и возвращалась домой из средней школы Хпакана вместе с ее учителем и друзьями. Было сообщено, что солдаты «Татмадао» в течение трех часов после этого инцидента не давали никому возможности оказать девочке неотложную медицинскую помощь. Было также сообщено, что в тот же день солдаты «Татмадао» с военной базы Хпакана обстреляли из миномета ту же деревню, причем несколько мин разорвалось вблизи начальной школы Сут-Нгай-Янга.

Г. Отказ в гуманитарном доступе

38. Недавние политические события открыли возможности для расширения сотрудничества между правительством и международным сообществом, в том числе для налаживания диалога по вопросу о гуманитарном доступе. Например, в 2011 году, после того как вновь дестабилизировалась обстановка в штате Качин, учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные

организации смогли быстро провести оценку и принять меры для удовлетворения потребностей, выявленных в районах, находящихся под контролем правительства. Также в 2011 году учреждениям было разрешено возобновить деятельность в таких районах, как специальная зона Ва, где некоторым учреждениям было предложено приостановить операции в 2009 году по причине небезопасной обстановки.

39. Несмотря на прогресс в деле обеспечения доступа, правительство продолжило в отчетный период ограничивать доступ к различным районам страны, ссылаясь на небезопасную обстановку в качестве главной причины ограничения присутствия и свободы передвижения международных и национальных сотрудников учреждений по оказанию помощи. В отчетный период Организация Объединенных Наций продолжала добиваться от правительства Мьянмы и негосударственных вооруженных групп того, чтобы они предоставили доступ ко всем районам конфликта, где находятся внутренне перемещенные лица, включая штат Качин. Хотя помощь в целом можно было оказывать в районах штата Качин, обслуживаемых правительством, с середины июля 2012 года из-за небезопасной обстановки Организации Объединенных Наций не разрешалось направлять автоколонны с помощью в труднодоступные районы, где находится большинство внутренне перемещенных лиц. Пока ведутся переговоры насчет предоставления доступа, Организация Объединенных Наций оказывает помощь, где это возможно, через партнеров-исполнителей на местах в зонах конфликта и вокруг них. В марте 2013 года были достигнуты большие успехи на переговорах между правительством и Организацией независимости качинов относительно предоставления доступа к пострадавшим районам Качина и доставки туда гуманитарной помощи.

IV. Диалог и планы действий по пресечению нарушений прав детей и жестокого обращения с ними

A. Прогресс в проведении диалога и осуществлении планов действий совместно с правительством Мьянмы

40. 27 июня 2012 года по итогам шестилетних переговоров правительство Мьянмы и Страновая целевая группа подписали при содействии моего Специального представителя План действий по прекращению и предотвращению вербовки и использования детей в «Татмадао», включая интегрированные пограничные силы. План действий был подписан в присутствии моего Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

41. В Плане действий излагается целый ряд обязательств, которые правительство и Страновая целевая группа должны выполнить в течение первоначального 18-месячного периода. К этим обязательствам относятся: систематическая идентификация, регистрация и освобождение всех детей в возрасте до 18 лет, завербованных и используемых в «Татмадао»; реинтеграция таких детей в их общины; укрепление процедур призыва на службу в целях предотвращения дальнейшей вербовки детей в «Татмадао»; повышение информированности населения по вопросам предотвращения и вербовки и освобождения детей; проведение учебной и информационно-разъяснительной работы среди военнослужащих «Татмадао» по вопросам международных норм в области прав человека

и гуманитарного права и защиты детей; и принятие более жестких дисциплинарных мер в отношении нарушителей.

42. После подписания Плана действий «Татмадао» назначили старшего офицера связи для надзора за осуществлением Плана действий. Кроме того, был сформирован совместный комитет в составе членов Страновой целевой группы и официальных должностных лиц «Татмадао» и представителей министерств иностранных дел, социального обеспечения, помощи и переселения, а также обороны.

43. За период с июня был достигнут прогресс в осуществлении Плана действий. Страновая целевая группа и «Татмадао» разработали подробные оперативные процедуры идентификации, проверки и демобилизации детей в рамках Плана действий. В августе 2012 года «Татмадао» организовали при содействии Страновой целевой группы для военных координаторов учебные занятия по вопросам осуществления Плана действий и оперативных процедур. «Татмадао» сообщили, что для каждого регионального командования военные координаторы провели занятия по подготовке инструкторов по Плану действий, причем особое внимание уделялось батальонным адъютантам, поскольку они будут отвечать за идентификацию и регистрацию предположительно несовершеннолетних военнослужащих в их батальонах. Кроме того, «Татмадао» издали директивы по осуществлению Плана действий и разработали информационно-справочные материалы по Плану действий, которые будут распределяться среди военного персонала на всех уровнях.

44. В сентябре 2012 года в рамках Плана действий в общей сложности 42 ребенка были демобилизованы из «Татмадао» в ходе специальной церемонии, состоявшейся в Янгоне. В октябре 2012 года Страновая целевая группа представила фамилии еще 25 детей-новобранцев, которые были получены через механизм МОТ по рассмотрению жалоб, старшему офицеру связи «Татмадао» для дальнейшей проверки в рамках Плана действий; на конец отчетного периода проверка еще не была завершена. К декабрю 2012 года «Татмадао» выявили еще 24 предположительно несовершеннолетних лица, которые были демобилизованы в феврале 2013 года. Страновая целевая группа подчеркнула, что в первые шесть месяцев осуществления Плана действий процесс идентификации и демобилизации детей протекал медленно и что число освобожденных детей было незначительным. Ожидается, что число детей, подлежащих демобилизации, существенно возрастет, когда «Татмадао» начнет процесс идентификации во всех военных подразделениях, когда наблюдатели Страновой целевой группы получат доступ к боевым полкам и когда информационно-просветительные материалы по Плану действий будут распространены среди подразделений «Татмадао» и среди населения в целом в рамках мультимедийной информационной кампании, которая начнется в начале 2013 года. В ноябре 2012 года Страновая целевая группа установила специальную телефонную линию и почтовый ящик для получения от населения информации о случаях вербовки детей.

45. Безотносительно от прогресса, достигнутого в выполнении Плана действий, за период с января 2013 года Страновая целевая группа выявила четыре проблемы, которые мешают осуществлению основных положений Плана действий и которые должны быть в срочном порядке рассмотрены:

а) идентификация и демобилизация детей: идентификация детей пока происходит медленно, и информация о Планах действий пока не распространялась за пределами старших эшелонов «Татмадао». Для решения этой проблемы был активизирован диалог между старшими офицерами и членами Страновой целевой группы по наблюдению и отчетности. «Татмадао» сообщили Страновой целевой группе о том, что они столкнулись с рядом проблем в процессе идентификации детей и проверки возраста военнослужащих, особенно в том, что касается сложного и продолжительного процесса выявления поддельных документов и отслеживания подлинных, подтверждающих возраст документов, и отметили, что многие военнослужащие не обладают подлинниками таких важных документов, как свидетельства о рождении, списки членов семьи или дипломы об окончании школы, которые позволили бы своевременно и надлежащим образом проверить их возраст. «Татмадао» сообщили, что несмотря на эти проблемы процесс идентификации в настоящее время осуществляется под руководством региональных командиров. Однако на момент подготовки доклада Страновая целевая группа не имела возможности проверить или подтвердить информацию о том, что процесс идентификации осуществляется на уровне батальонов, то есть нет уверенности в том, что вышеупомянутые обязательства будут вовремя выполнены;

б) предоставление Страновой целевой группе безоговорочного доступа ко всем военным объектам, где могут находиться дети, для наблюдения за тем, как осуществляется План действий: в Планах действий предусматривается, что наблюдатели Страновой целевой группы будут иметь доступ к военным базам, тюрьмам и другим объектам, где могут находиться дети, для контроля и проверки того, как выполняются обязательства, указанные в Планах. Однако в декабре 2012 года «Татмадао» уведомили Страновую целевую группу о том, что доступ к боевым полкам/батальонам ей будет предоставлен лишь после того, как она завершит свою работу по мониторингу объектов регионального командования, вербовки и учебной подготовки. По состоянию на 31 января 2013 года «Татмадао» продолжали ограничивать деятельность Страновой целевой группы по мониторингу и проверке хода осуществления Плана действий региональными командирами, вербовочными пунктами и учебными лагерями;

в) распространение информации за пределами старших эшелонов командования: Страновая целевая группа отметила, что на конец отчетного периода информация о Планах действий и предусмотренных в нем основных обязательствах была распространена лишь среди старшего военного персонала в штаб-квартире и на региональном уровне и среди координаторов, непосредственно участвующих в осуществлении Плана действий. По-прежнему существует необходимость в активном распространении информации о Планах действий среди военнослужащих на всех уровнях внутри «Татмадао» для обеспечения того, чтобы военнослужащие всех званий хорошо понимали и выполняли обязательства в отношении идентификации и демобилизации детей из «Татмадао». Одновременно с этим Страновая целевая группа проводит в рамках Плана действий мероприятия по наблюдению в общинах, включая мероприятия по повышению осведомленности населения о Планах действий, чтобы содействовать дальнейшей идентификации детей в «Татмадао» и ускорить этот процесс;

d) исключение, касающееся «ослабления возрастных ограничений»: несмотря на то что подписанием Плана действий «Татмадао» продемонстрировали свою приверженность прекращению и предотвращению вербовки детей в возрасте до 18 лет, Страновая целевая группа обеспокоена тем, что «Татмадао» применяют исключение, которое противоречит цели Плана действий и в соответствии с которым дети в возрасте 16 лет могут быть завербованы, если они закончили десятый класс и получили специальное разрешение от Управления генерал-адъютанта. Правительство представило письма от 31 января 2012 года и 6 марта 2009 года, в которых говорится об «ослаблении возрастных ограничений для военной службы в вооруженных силах» и содержит ссылку на письмо № 1/131/Уау 1(а) от 30 апреля 1996 года, где излагается это исключение. Правительство сообщило Страновой целевой группе, что в 2012 году на службу было призвано 167 новобранцев, подпадающих под это исключение. Страновая целевая группа указала на то, что это исключение не соответствует главной цели Плана действий, заключающейся в идентификации и освобождении всех завербованных детей в возрасте до 18 лет. Во время подготовки настоящего доклада «Татмадао» и Страновая целевая группа продолжали обсуждать эту проблему в контексте Плана действий.

46. Страновая целевая группа, действуя в тесном сотрудничестве с «Татмадао», пытается найти пути решения этих проблем. В следующем двухгодичном периоде главный упор должен делаться на осуществление основных положений Плана действий. Этого эффективнее всего можно добиться путем i) скоординированной, непрерывной и всеобъемлющей идентификации и регистрации детей и их своевременной демобилизации; ii) активного распространения информации об основных обязательствах, предусмотренных в Плане действий, для обеспечения того, чтобы все военнослужащие знали об этих обязательствах и содействовали эффективной идентификации и проверке возраста детей; и iii) незамедлительного предоставления Страновой целевой группе доступа к военным объектам, в том числе к боевым полкам, в целях отслеживания прогресса в осуществлении Плана действий и содействия его выполнению на местах.

В. Прогресс в проведении диалога и осуществлении планов действий совместно с негосударственными субъектами

47. В отчетный период между Страновой целевой группой и негосударственными вооруженными группами практически не проводилось никакого прямого диалога по вопросу о серьезных нарушениях прав детей, поскольку правительство ограничивало доступ к затронутым конфликтом районам, где действует или не действует прекращение огня. Страновая целевая группа продолжала добиваться от наивысших правительственных структур того, чтобы ей предоставили доступ к негосударственным вооруженным группам для проведения с ними диалога по вопросу о прекращении и предотвращении вербовки и использования детей. В соответствии с положениями Плана действий, подписанного в июне 2012 года, правительство обязалось принять все возможные меры для содействия мероприятиям, направленным на прекращение вербовки детей негосударственными вооруженными группами, и для обеспечения освобождения и демобилизации детей на всей своей суверенной территории. Пока не ясно, в какой степени правительство выполняет эти положения, поскольку во второй

половине 2012 года усилия были сосредоточены на оказании помощи в эффективной идентификации и демобилизации детей из «Татмадао». Однако Страновая целевая группа продолжала добиваться от правительства и негосударственных вооруженных групп того, чтобы они придавали важное значение защите детей, затронутых вооруженным конфликтом, во время переговоров по вопросам прекращения огня и установления мира. Такой деятельности способствовало подписание в июне 2012 года меморандума о понимании между правительством и МОТ относительно прекращения к 2015 году использования принудительного труда, в том числе вербовки несовершеннолетних.

48. Страновая целевая группа и мой Специальный представитель продолжают добиваться того, чтобы обязательства, предусмотренные в Плане действий, учитывались при проведении любого диалога по вопросам мира между правительством Мьянмы и негосударственными вооруженными группами, перечисленными в моем годовом докладе по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

V. Последующие действия и программные меры в ответ на нарушения прав детей и акты жестокого обращения с ними

Предотвращение вербовки и борьба с безнаказанностью нарушителей

49. Согласно наблюдениям Страновой целевой группы, в отчетный период в рамках усилий по предотвращению вербовки несовершеннолетних стали более строго применяться процедуры проверки документации и отбора новобранцев. «Татмадао» сообщили, что в период до подписания Плана действий были приняты новые превентивные меры. Такие меры включали видеосъемку основных этапов процесса вербовки в четырех главных вербовочных пунктах (в Янгоне, Мандалае, Швебо и Магвае); взятие отпечатков пальцев у всех потенциальных новых призывников для включения этой информации в электронную базу данных, ведущуюся Управлением личного состава; распространение фамилий отвергнутых призывников в штаб-квартире и во всех вербовочных пунктах для предотвращения их вербовки в других местах; и создание контрольных комиссий в составе офицеров из вербовочных пунктов и учебных лагерей для проведения дополнительных проверок возраста и состояния готовности призывников. В этой связи в октябре 2012 года «Татмадао» сообщили, что, поскольку проверка новобранцев теперь проводится на уровне регионального командования, в каждом из 14 региональных центров командования была создана новая контрольная комиссия (в составе четырех членов, включая офицера из вербовочного пункта, офицера из учебного лагеря, военного врача и регионального военного координатора), которая будет проверять возраст и состояние готовности всех потенциальных новых призывников и нести главную ответственность за предотвращение вербовки детей.

50. Правительство сообщило, что благодаря укреплению процедур предотвращения вербовки детей за период с января 2009 года по декабрь 2012 года были отклонены кандидатуры в общей сложности 1830 потенциальных новобранцев (360 — в 2009 году; 390 — в 2010 году; 532 — в 2011 году; 548 — в 2012 году).

51. Страновая целевая группа также отметила, что в отчетный период был издан ряд новых военных директив по прекращению вербовки несовершеннолетних, включая инструкции, изданные в соответствии с Планом действий и согласованными оперативными процедурами и предусматривающие идентификацию и освобождение несовершеннолетних новобранцев. «Татмадао» сообщили, что в октябре 2012 года Управление личного состава издало новую директиву, в соответствии с которой все новобранцы обязаны предъявить подлинный документ, удостоверяющий их гражданство, в качестве одного из предварительных необходимых условий для вербовки. Занимающиеся вербовкой офицеры, опрошенные в 2012 году в рамках надзорной деятельности Страновой целевой группы, отметили, что ужесточение процедур проверки документации и возраста привело к сокращению в последние несколько лет числа новобранцев, и некоторые из них заявили, что они сталкиваются с трудностями при попытке выполнить вербовочные показатели. Военный персонал вербовочных пунктов и учебных лагерей также сообщил, что благодаря укреплению процедур проверки и повышению подотчетности число детей-новобранцев сократилось, что в свою очередь привело к сокращению числа дезертиров и военнослужащих, самовольно покидающих часть.

52. Комитет по предотвращению военной вербовки несовершеннолетних детей продолжает обмениваться с Организацией Объединенных Наций информацией о количестве детей, демобилизуемых из «Татмадао» (включая детей, освобождаемых в рамках Плана действий), информационно-просветительных мероприятиях, проводимых старшими офицерами в целях предотвращения вербовки несовершеннолетних, и дисциплинарных мерах, принимаемых в отношении тех, кто вербует несовершеннолетних. Вышеизложенные меры и усилия, непрерывно предпринимаемые Комитетом по предотвращению военной вербовки несовершеннолетних детей, свидетельствуют о том, что «Татмадао» предпринимают практические шаги для предотвращения и прекращения вербовки и использования детей. Однако результаты принятия таких более строгих мер и новых инструкций и масштабы их применения на всех объектах, где ведется вербовка, включая распространение соответствующей информации и применение таких мер и инструкций в отношении пограничных сил, необходимо будет постоянно анализировать в рамках деятельности Страновой целевой группы по наблюдению за осуществлением Плана действий.

53. В ответ на сообщения о вербовке несовершеннолетних «Татмадао» стали более активно привлекать к ответственности тех, кто вербует несовершеннолетних. 20 апреля 2012 года Главнокомандующий «Татмадао» отдал приказ о том, что в отношении тех, кто вербует детей в возрасте до 18 лет будут приниматься меры на основании раздела 374 Уголовного кодекса Мьянмы (в условиях гражданской юрисдикции), а также регулярные меры, предусмотренные разделом 65 Закона о военной службе (в военных условиях). Правительство представило документы, свидетельствующие о том, что за период с 2009 года по 2012 год увеличилось число дисциплинарных мер, принятых в отношении лиц, занимавшихся вербовкой и использованием детей в вооруженных силах (40 — в 2009 году; 51 — в 2010 году; 55 — в 2011 году; и 73 — в 2012 году). Такие дисциплинарные меры включали понижение в звании, удержание заработной платы, тюремное заключение, вынесение выговора, вынесение строгого выговора, сокращение пенсии и увольнение. Однако большинство наказаний ограничивалось вынесением выговора или строгого выговора.

54. Страновая целевая группа с удовлетворением отметила, что в отчетный период имело место положительное событие: правительство признало принцип, в соответствии с которым несовершеннолетние новобранцы, обвиненные в дезертирстве, должны демобилизовываться и освобождаться из-под тюремного заключения на том основании, что они были незаконно завербованы. Однако вызывает беспокойство то, что аресты несовершеннолетних новобранцев, обвиненных в «самовольной отлучке» или «дезертирстве», продолжались. Некоторые «дезертиры» подвергаются длительному тюремному заключению, а другие скрываются и не могут вести нормальную жизнь из-за опасения быть арестованными и заключенными под стражу. МОТ документально подтвердила, что в период с 2009 года по 2012 год в самовольной отлучке находилось 172 несовершеннолетних новобранца. Из них 16 — «дезертировали» в 2009 году — 4 из них были арестованы и впоследствии освобождены; 24 — дезертировали в 2010 году — из них 17 — были арестованы и 13 — впоследствии освобождены; 57 дезертировали в 2011 году — из них 19 были арестованы и к концу отчетного периода никто не был освобожден, причем один из них умер в тюрьме. В 2012 году дезертировало 75 несовершеннолетних новобранцев, один из которых был арестован. МОТ документально подтвердила, что еще 27 несовершеннолетних новобранцев были заключены в тюрьму по обвинению в дезертирстве, но затем были амнистированы в 2012 году.

VI. Рекомендации

55. Я приветствую подписание между «Татмадао» и Организацией Объединенных Наций Плана действий по прекращению и предотвращению вербовки и использования детей и прогресс, достигнутый за период после представления моего последнего доклада по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Мьянме. Необходимо закрепить уже достигнутые успехи и безотлагательно осуществить положения Плана действий. Я настоятельно призываю в этой связи правительство незамедлительно принять следующие меры:

- a) идентифицировать, зарегистрировать и демобилизовать всех детей, находящихся в составе «Татмадао», в координации со Страновой целевой группой по наблюдению и отчетности;
- b) отменить военную инструкцию об «ослаблении возрастных ограничений для военной службы в вооруженных силах», которая разрешает вербовать 16-летних детей, сдавших стандартные экзамены по окончании 10 класса;
- c) незамедлительно прекратить аресты, преследование и заключение в тюрьму детей в возрасте до 18 лет или взрослых старше 18 лет, которые были завербованы в несовершеннолетнем возрасте, за дезертирство и/или попытку покинуть армию и обеспечить их скорейшее и безоговорочное освобождение;
- d) облегчить доступ Страновой целевой группе по наблюдению и отчетности к военным объектам, боевым батальонам и другим районам, где могут находиться дети, в том числе путем предоставления ей доступа к боевым полкам и батальонам, а также к региональным центрам командования, вербовочным пунктам и учебным лагерям;

е) привлекать к ответственности лиц, виновных в вербовке и использовании детей, в том числе путем систематического расследования всех инцидентов и привлечения к суду военных и гражданских лиц, ответственных за такие акты. С этой целью соответствующие военные и гражданские суды должны также разрешать Страновой целевой группе по наблюдению и отчетности проводить независимую проверку того, как рассматриваются такие дела;

ф) отменить все стимулы и вознаграждения за выполнение вербовочных показателей и квот, которые повышают риск вербовки детей;

г) облегчить доступ Страновой целевой группе по наблюдению и отчетности к другим перечисленным в списках сторонам в Мьянме для проведения с ними диалога относительно разработки планов действий по прекращению вербовки и использования детей-солдат и пресечения других серьезных нарушений, где это возможно.

56. Признавая, что жалобы на вербовку несовершеннолетних могут направляться и независимо направляются министерству обороны, я рекомендую правительству поддерживать и укреплять механизм МОТ по рассмотрению жалоб по поводу принудительного труда, поскольку он занимается также проблемой вербовки несовершеннолетних.

57. Я призываю правительство Мьянмы подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, и привести национальное законодательство и практику в соответствие с этим протоколом. Я призываю также правительство полностью выполнить рекомендации Комитета по правам ребенка, содержащиеся в его заключительных замечаниях, принятых 3 февраля 2012 года, особенно рекомендации в отношении детей, участвующих в вооруженных конфликтах и затрагиваемых ими (см. CRC/C/MMR/CO/3-4).

58. В контексте усилий, непрерывно предпринимаемых правительством в области миростроительства, я призываю правительство обеспечить, чтобы положения о защите детей, в том числе о демобилизации и реинтеграции детей, учитывались при обсуждении новых соглашений о прекращении огня и установлении мира.

59. Небезопасная обстановка и отсутствие полного и неограниченного доступа к спорным районам и районам, где действует прекращение огня, не дают возможности оказывать необходимую гуманитарную помощь детям. Я призываю в этой связи правительство Мьянмы обеспечить Организации Объединенных Наций и другим гуманитарным организациям полный и неограниченный гуманитарный доступ к пострадавшему населению.

60. Всем негосударственным сторонам в Мьянме, многие из которых в течение пяти лет находятся в списках, содержащихся в моих годовых докладах, и поэтому являются постоянными нарушителями, настоятельно предлагается незамедлительно предпринять действия для прекращения и предотвращения вербовки детей и освобождения всех детей, находящихся в их составе, в сотрудничестве со Страновой целевой группой по наблюдению и отчетности. Тем сторонам, которые ведут мирные переговоры с правительством Мьянмы, также предлагается приступить к диалогу с Организацией Объединенных Наций относительно подготовки и осуществления планов действий по прекращению вербовки и использования детей.

61. Страновая целевая группа должна в сотрудничестве с правительством укреплять свою деятельность по отслеживанию всех серьезных нарушений прав детей в Мьянме, представлению соответствующих докладов, предотвращению таких нарушений и реагированию на них путем повышения информированности и укрепления взаимопонимания, потенциала и доверия между правительством, неправительственными структурами, Организацией Объединенных Наций и партнерами из числа общинных организаций, с тем чтобы они включали в свои программы по защите детей и секторальные программы мероприятия по отслеживанию серьезных правонарушений, предотвращению таких нарушений и реагированию на них.
